No. 2006/1

Wednesday, 4 January 2006

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Wednesday, 4 January 2006

Security Council

10 a.m.	Consultations of the whole (closed)	Consultations Room
	Programme of work	
	Bureaux of Security Council subsidiary bodies for 2006	
	Other matters	

Security Council

The presidency of the Security Council for the month of January 2006 (United Republic of Tanzania) will hold a briefing to the press on the programme of work for the month of January, *today*, 4 January 2006, following the consultations of the whole, in the Press Briefing Room (S-226). Delegations can view the press briefing in Studio 4 located in the First Basement.

Announcement

The logo on the upper right was designed to mark the sixtieth anniversary of the *Journal of the United Nations*.

06-20037

General Assembly

Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects

Informal consultation

There will be an informal consultation, convened by the Chair-designate of the Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, *today*, 4 January 2006, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Wednesday, 4 January 2006

Room S-226

12 noon	Press briefing by the Spokesman
Afternoon[1]	H.E. Mr. Angustine P. Mahiga (United Republic of Tanzania), President of the Security Council for the month of January (on the programme of work of the Council)

[1] To be held following the adjournment of the consultations of the whole of the Security Council.

Forthcoming official meetings

General Assembly

Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects

There will be a meeting of the Bureau of the Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, convened by the Chairman-designate, on Friday, 6 January 2006, at 11 a.m. in Conference Room 8.

Information related to the Preparatory Committee can be found at the following address: www.un.org/events/smallarms2006/.

List of speakers

The list of speakers for the general exchange of views of the Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, to be held from 9 to 20 January 2006, is *open*. To inscribe on the list, please contact the secretariat of the Preparatory Committee (tel. 1 (212) 963-0388; fax 1 (212) 963-5305; or e-mail del-vasto@un.org).

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Meeting of States parties
Twenty-first Meeting

The Twenty-first Meeting of States Parties to the International Convention on the Elimination of Racial Discrimination will be held on Thursday, 12 January 2006, at 10 a.m. in Conference Room 2, for the purpose of electing members to the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (see documents CERD/SP/68 and CERD/SP/68/Add.1). The provisional agenda for the Meeting is contained in document CERD/SP/67.

Quorum

Pursuant to article 8, paragraph 4 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, the necessary quorum for the Meeting is two-third of the States Parties. As there are presently 170 States Parties to the Convention, the quorum is 114 States Parties. In the past, meetings of the States Parties have been substantially delayed or called off due to lack of quorum. In order to avoid such occurrences, it is imperative for the States Parties to be present at the scheduled time of the Meeting.

Credentials

In accordance with rule 2 of the rules of procedure of the Meeting of States Parties to the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, the credentials of representatives and the names of members of a delegation issued by the Head of State or Government or by the Minister of Foreign Affairs should be submitted to the Secretary-General prior to the Meeting. The credentials may be brought or sent to the New York Office of the High Commissioner for Human Rights (room S-2914).

Economic and Social Council

Commission for Social Development
Informal briefing

The Chairperson of the Commission for Social Development, H.E. Mr. Ernesto Aranibar Quiroga (Bolivia), will hold an informal briefing for all interested delegations on the preparations for the forty-fourth session of the Commission on Wednesday, 18 January 2006, from 1.15 to 2.30 p.m., in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the forty-fourth session are contained in document E/CN.5/2006/1.

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its first regular session (16-19 January 2006) will take place on Wednesday, 11 January 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The briefing will focus in particular on the agenda items related to the annual report of the Executive Director to the Economic and Social Council (item 3); the biennial support budget for 2006-2007 (item 5); the health and nutrition strategy (item 8); and the water, sanitation and hygiene strategy (item 10). The provisional annotated agenda and organization of work for the session are contained in document E/ICEF/2006/1. All delegations are invited to attend.

First regular session for 2006

The first regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 16-19 January 2006 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2006/1. Advance copies of all documentation for the session are available on the UNICEF Web site (www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html).

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 13 January 2006.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Joint meeting with the Executive Boards of UNDP/UNFPA and WFP

The joint meeting of the Executive Boards of UNICEF and UNDP/UNFPA, with the participation of WFP, will be held on Friday, 20 January (in the Trusteeship Council Chamber), and on Monday, 23 January 2006 (in the Economic and Social Council Chamber).

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Informal consultations

There will be informal consultations of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, as follows:

Monday, 9 January 2006, from 3 to 4.30 p.m. in Conference Room 6: on the overview of findings and recommendations of the evaluation of gender mainstreaming in UNDP and the UNDP management response; and

Wednesday, 11 January 2006, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber: on the UNIFEM organizational assessment (A/60/62-E/2005/10), chaired by H.R.H. Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein (Jordan), Chairman of the Consultative Committee of UNIFEM.

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the first regular session 2006, on Monday, 9 January 2006, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 6.

First regular session 2006

The first regular session 2006 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 24 January, to Friday, 27 January 2006, in a conference room to be announced. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2006/L.1. Member States, as well as observers and other organizations, are requested to fax their credentials to the secretariat of the UNDP/UNFPA Executive Board (fax 1 (212) 906-5634), as early as possible, but not later than Friday, 13 January 2006.

The joint meeting of the Executive Boards of UNDP/UNFPA, UNICEF and WFP will take place on Friday, 20 January, and Monday, 23 January 2006, in a conference room to be announced. Prior to the convening of the joint meeting, there will be a formal meeting of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, on Friday, 20 January, at 10 a.m., to elect its new Bureau for 2006.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

United Nations Development Programme (informal briefing on the UNIFEM organizational assessment (document A/60/62-E/2005/10))

Friday, 13 January 2006, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber.

[Interested delegations are invited to attend.]

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General

Memorandum of Understanding on Maritime Transport Cooperation in the Arab Mashreq. Damascus, 9 May 2005

Signature: Oman (31 December 2005)

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

Modifications to Regulation No. 14. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt anchorages. Geneva, 21 December 2005

Modifications to Regulation No. 14: (21 December 2005)[1]

Modifications to Regulation No. 14. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt anchorages. Geneva, 21 December 2005

Modifications to Regulation No. 14: (21 December 2005)[1]

Modifications to Regulation No. 16. Uniform provisions concerning the approval of: I. Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems for occupants of power-driven vehicles II. Vehicles equipped with safety-belts, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems. Geneva, 21 December 2005

Modifications to Regulation No. 16: (21 December 2005)[1]

Modifications to Regulation No. 67. Uniform provisions concerning: I. Approval of specific equipment of motor vehicles using liquefied petroleum gases in their propulsion system II. Approval of a vehicle fitted with specific equipment for the use of liquefied petroleum gases in its propulsion system with regard to the installation of such equipment. Geneva, 21 December 2005

Modifications to Regulation No. 67: (21 December 2005)[1]

Modifications to Regulation No. 87. Uniform provisions concerning the approval of daytime running lamps for power-driven vehicles. Geneva, 21 December 2005

Modifications to Regulation No. 87: (21 December 2005)[1]

Modifications to Regulation No. 95. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the occupants in the event of a lateral collision. Geneva, 21 December 2005

Modifications to Regulation No. 95: (21 December 2005)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Modifications to Regulation No. 99. Uniform provisions concerning the approval of gas-discharge light sources for use in approved gas-discharge lamp units of power-driven vehicles. Geneva, 21 December 2005

Modifications to Regulation No. 99: (21 December 2005)[1]

Modifications to Regulation No. 113. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting a symmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps. Geneva, 21 December 2005

Modifications to Regulation No. 113: (21 December 2005)[1]

Modifications to Regulation No. 115. Uniform provisions concerning the approval of: I. Specific LPG (Liquefied Petroleum Gases) retrofit systems to be installed in motor vehicles for the use of LPG in their propulsion systems; II. Specific CNG (Compressed Natural Gas) retrofit systems to be installed in motor vehicles for the use of CNG in their propulsion systems. Geneva, 21 December 2005

Modifications to Regulation No. 115: (21 December 2005)[1]

Modifications to Regulation No. 116. Uniform technical prescriptions concerning the protection of motor vehicles against unauthorized use. Geneva, 21 December 2005

Modifications to Regulation No. 116: (21 December 2005)[1]

Modifications to Draft Regulation No. [121]: (21 December 2005)[1]

Modifications to Draft Regulation No. [122]: (21 December 2005)[1]

United Nations Convention on the Use of Electronic Communications in International Contracts
New York, 23 November 2005

Optional Protocol to the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel
New York, 8 December 2005

Opening for signature

The above Convention was adopted on 23 November 2005 during the 53rd plenary meeting of the General Assembly by resolution 60/21 (A/RES/60/21). In accordance with its article 16, the Convention shall be open for signature by all States from 16 January 2006 to 16 January 2008 at United Nations Headquarters in New York.

The above Optional Protocol was adopted on 8 December 2005 during the 61st plenary meeting of the General Assembly by resolution 60/42. In accordance with its article IV, the Optional Protocol shall be open for signature by all States from 16 January 2006 to 16 January 2007 at United Nations Headquarters in New York.

Certified true copies of the Convention and Optional Protocol, of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention and/or Optional Protocol could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: http://untreaty.un.org.

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *January 2006* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Senegal
H.E. Mr. Paul Badji

Asian States:
Jordan
H.R.H. Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein

Eastern European States:
Russian Federation
H.E. Mr. Andrey I. Denisov

Latin American and Caribbean States:
Belize
Mrs. Janine Elizabeth Coye-Felson
Charge d'affaires a.i.

Western European and other States:
Denmark
H.E. Ms. Ellen Margrethe Løj

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Tuesday, 3 January 2006.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixtieth session
A/60/PV.35	Meeting held on 20 October 2005, 10 a.m. [S]
General Assembly	**Documents**
	Sixtieth session
A/60/598	Items 124, 46 and 120 — Proposed programme budget for the biennium 2006-2007 — Integrated and coordinated implementation of and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields — Follow-up to the outcome of the Millennium Summit — The Peacebuilding Commission — Programme budget implications of draft resolution A/60/L.40 — Statement submitted by the Secretary-General in accordance with rule 153 of the rules of procedure of the General Assembly — Report of the Fifth Committee [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2005/816	Letter dated 20 December 2005 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Ethiopia to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2005/838	Letter dated 22 December 2005 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2005/839	Letter dated 28 December 2005 from the President of the Security Council addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
Economic and Social Council	
	Documents
	Committee on Non-Governmental Organizations **2006 regular session**
E/C.2/2006/2/Add.4	Quadrennial reports for the period 2001-2004 submitted through the Secretary-General pursuant to Economic and Social Council resolution 1996/31 — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
	Commission for Social Development **Forty-fourth session**
E/CN.5/2006/5	Item 2 — Future organization and methods of work of the Commission for Social Development — Note by the Secretariat [A C E F R S]

Commission on Sustainable Development
Fourteenth session

E/CN.17/2006/5/Add.6 Item 3 of the provisional agenda — Thematic cluster for the implementation cycle 2006-2007 — Discussion papers submitted by major groups — Note by the Secretariat — Contribution by workers and trade unions [A C E F R S]

E/CN.17/2006/5/Add.8 Item 3 of the provisional agenda — Thematic cluster for the implementation cycle 2006-2007 — Discussion papers submitted by major groups — Note by the Secretariat — Contribution by the scientific and technological community — Overview of recent scientific and technological developments in the fields of energy for sustainable development, air pollution/atmosphere and climate change [A C E F R S]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Documents

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirty-fourth session

CEDAW/C/2006/I/4 Item 6 of the provisional agenda — Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women — Note by the Secretariat [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790) (room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2006/1

Mercredi 4 janvier 2006

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mercredi 4 janvier 2006

Conseil de sécurité

10 heures — Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

Programme de travail

Bureaux des organes subsidiaires du Conseil de sécurité pour 2006

Questions diverses

Conseil de sécurité

La présidence du Conseil de sécurité pour le mois de janvier 2006 (République-Unie de Tanzanie) tiendra une réunion d'information à l'intention de la presse sur le programme de travail pour le mois de janvier, *aujourd'hui* 4 janvier 2006, à l'issue des consultations plénières, dans la salle des conférences de presse (S-226). Les délégations peuvent suivre la réunion d'information au Studio 4 situé au premier sous-sol.

Avis

Le logo, en haut et à droite, a été conçu à l'occasion du soixantième anniversaire du *Journal des Nations Unies*.

06-20038

Assemblée générale

Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects

Consultation officieuse

Une consultation officieuse, convoquée par le Président désigné du Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, aura lieu *aujourd'hui* 4 janvier 2006 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Mercredi 4 janvier 2006

Salle S-226

Midi	Point de presse du Porte-parole
Après-midi[1]	S.E. M. Angustine P. Mahiga (République-Unie de Tanzanie), Président du Conseil de sécurité pour le mois de janvier (sur le programme de travail du Conseil)

[1] A l'issue des consultations plénières du Conseil de sécurité.

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects

Une réunion du Bureau du Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, convoquée par le Président-désigné, aura lieu le vendredi 6 janvier 2006 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

On peut obtenir les informations concernant le Comité préparatoire à l'adresse suivante : www.un.org/events/smallarms2006/.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour l'échange de vues général du Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, devant se tenir du 9 au 20 janvier 2006, est *ouverte*. Pour s'inscrire sur la liste, prière de prendre contact avec le secrétariat du Comité préparatoire (tél. 1 (212) 963-0388; télécopie 1 (212) 963-5305; courriel del-vasto@un.org).

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Réunion des États parties
Vingt et unième Réunion

La vingt et unième Réunion des États parties à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale se tiendra le jeudi 12 janvier 2006 à 10 heures dans la salle de conférence 2, en vue d'élire des membres du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (voir documents CERD/SP/68 et CERD/SP/68/Add.1). L'ordre du jour provisoire de la Réunion figure dans le document CERD/SP/67.

Quorum

Conformément au paragraphe 4 de l'article 8 de la Convention internationale, le quorum nécessaire pour la Réunion est de deux-tiers des États parties. Comme il y a 170 États parties à la Convention, le quorum est de 114 États parties. Il y a eu des cas dans le passé où les réunions des États parties ont été retardées considérablement ou annulées à cause du manque de quorum. Pour éviter ce genre d'incident, il est impératif pour les États parties d'être présents à l'heure de la séance.

Pouvoirs

Conformément à l'article 2 du règlement intérieur de la Réunion des États parties à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, les pouvoirs des représentants et les noms des membres d'une délégation soumis par le Chef d'État ou le Gouvernement ou par le Ministre des affaires étrangères doivent être adressés au Secrétaire général avant la Réunion. Les pouvoirs peuvent être déposés ou adressés au Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (bureau S-2914).

Conseil économique et social

Commission du développement social
Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse, convoquée par le Président de la Commission du développement social, S.E. M. Ernesto Aranibar Quiroga (Bolivie), à l'intention de toutes les délégations intéressées, aura lieu sur les préparatifs de la quarante-quatrième session de la Commission, le mercredi 18 janvier 2006 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux de la quarante-quatrième session figurent dans le document E/CN.5/2006/1.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information de pré-session

Une réunion d'information officieuse de pré-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (16-19 janvier 2006) aura lieu le mercredi 11 janvier 2006 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. La réunion portera en particulier sur les points de l'ordre du jour relatifs au rapport annuel de la Directrice générale au Conseil économique et social (point 3); au budget biennal d'appui pour 2006-2007 (point 5); à la stratégie concernant la santé et la nutrition (point 8); et à la stratégie en matière d'approvisionnement en eau, d'assainissement et d'hygiène (point 10). L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/1. Toutes les délégations sont invitées.

Première session ordinaire de 2006

La première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 16 au 19 janvier 2006, dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/1. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web de l'UNICEF à l'adresse suivante : www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html.

Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 13 janvier 2006.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP et du PAM

La réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF, du PNUD/FNUAP, avec la participation du Programme alimentaire mondial (PAM), aura lieu le vendredi 20 janvier (dans la salle du Conseil de tutelle) et le lundi 23 janvier 2006 (dans la salle du Conseil économique et social).

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses

Des consultations officieuses du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP auront lieu comme suit :

Lundi 9 janvier 2006 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 6 : sur la vue d'ensemble des résultats et des recommandations de l'évaluation de la prise en compte des sexospécificités au PNUD et la réponse administrative du PNUD, et

Mercredi 11 janvier 2006 de 10 h 30 à midi dans la salle du Conseil de tutelle : sur l'évaluation de l'UNIFEM (A/60/62-E/2005/10), présidées par S.A.R. le Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein (Jordanie), Président du Comité consultatif de l'UNIFEM.

Consultations officieuses de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra ses consultations officieuses de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la première session ordinaire de 2006, le lundi 9 janvier 2006 de 11 heures à midi dans la salle de conférence 6.

Première session ordinaire de 2006

La première session ordinaire de 2006 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du mardi 24 au vendredi 27 janvier 2006 dans une salle de conférence qui sera annoncée. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2006/L.1. Les États Membres ainsi que les observateurs et autres organisations sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (télécopie 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le vendredi 13 janvier 2006.

La réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP, de l'UNICEF et du PAM aura lieu le vendredi 20 et le lundi 23 janvier 2006 dans une salle de conférence qui sera annoncée. Avant la réunion commune, une séance formelle du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu le vendredi 20 janvier à 10 heures, pour élire son nouveau Bureau pour 2006.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Programme des Nations Unies pour le développement (réunion d'information officieuse sur l'évaluation d'UNIFEM (document A/60/62-E/2005/10))

Vendredi 13 janvier 2006 de 10 h 30 à midi dans la salle du Conseil de tutelle.

[Les délégations intéressées sont invitées.]

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Mémorandum d'Accord sur la coopération dans le domaine des transports maritimes dans le Mashreq arabe. Damas, 9 mai 2005

Signature : Oman (31 décembre 2005)

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

Modifications au Règlement No 14. Pescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité. Genève, 21 décembre 2005

Modifications au Règlement No 14 : (21 décembre 2005[1])

Modifications au Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité. Genève, 21 décembre 2005

Modifications au Règlement No 14 : (21 décembre 2005[1])

Modifications au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. Genève, 21 décembre 2005

Modifications au Règlement No 16 : (21 décembre 2005[1])

Modifications au Règlement No 67. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. des équipements spéciaux pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés sur les véhicules; II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés en ce qui concerne l'installation de cet équipement. Genève, 21 décembre 2005

Modifications au Règlement No 67 : (21 décembre 2005[1])

Modifications au Règlement No 87. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-circulation diurnes pour véhicules à moteur. Genève, 21 décembre 2005

Modifications au Règlement No 87 : (21 décembre 2005[1])

Modifications au Règlement No 95. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de véhicules en ce qui concerne la protection des occupants en cas de collision latérale. Genève, 21 décembre 2005

Modifications au Règlement No 95 : (21 décembre 2005[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Modifications au Règlement No 99. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des sources lumineuses à décharge pour projecteurs homologues de véhicules à moteur. Genève, 21 décembre 2005

Modifications au Règlement No 99 : (21 décembre 2005[1])

Modifications au Règlement No 113. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement symétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence. Genève, 21 décembre 2005

Modifications au Règlement No 113 : (21 décembre 2005[1])

Modifications au Règlement No 115. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des Systèmes Spéciaux d'adaptation au GPL (Gas de Pétrole Liquefié) pour Véhicules Automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur Système de Propulsion; II. Des Systèmes Spéciaux d'adaptation au GNC (Gaz Naturel Comprimé) pour Véhicules Automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur Système de Propulsion. Genève, 21 décembre 2005

Modifications au Règlement No 115 : (21 décembre 2005[1])

Modifications au Règlement No 116. Prescriptions techniques uniformes relatives à la protection des véhicules automobiles contre une utilisation non autorisée. Genève, 21 décembre 2005

Modifications au Règlement No 116 : (21 décembre 2005[1])

Modifications au Projet de Règlement No [121] : (21 décembre 2005[1])

Modifications au Projet de Règlement No [122] : (21 décembre 2005[1])

Convention sur l'utilisation de communications électroniques dans les contrats internationaux
New York, 23 novembre 2005

Protocole facultatif relatif à la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé
New York, 8 décembre 2005

Ouverture à la signature

La Convention susmentionnée a été adoptée le 23 novembre 2005 au cours de la 53e séance plénière de l'Assemblée générale par la résolution 60/21 (A/RES/60/21). Conformément à l'article 16, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 16 janvier 2006 au 16 janvier 2008 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

Le Protocole facultatif susmentionné a été adopté le 8 décembre 2005 au cours de la 61e séance plénière de l'Assemblée générale par la résolution 60/42. Conformément à l'article IV, ce Protocole facultatif sera ouvert à la signature de tous les États du 16 janvier 2006 au 16 janvier 2007 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Des copies certifiées conformes de la Convention et du Protocole facultatif, dont les textes anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront diffusées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention et/ou le Protocole facultatif de bien vouloir notifier et fournir à l'avance les copies des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : http://untreaty.un.org.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *janvier 2006* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Sénégal
S.E. M. Paul Badji

États d'Asie :
Jordanie
S.A.R. le Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein

États d'Europe orientale :
Fédération de Russie
S.E. M. Andrey I. Denisov

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Belize
Mme Janine Elizabeth Coye-Felson
Chargée d'affaires par intérim

États d'Europe occidentale et autres États :
Danemark
S.E. Mme Ellen Margrethe Løj

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le mardi 3 janvier 2005.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixantième session
A/60/PV.35	Séance tenue le 20 octobre 2006, 10 heures [E]
Assemblée générale	**Documents**
	Soixantième session
A/60/598	Points 124, 46 et 120 — Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007 — Application et suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes — Suite donnée aux textes issus du Sommet du Millénaire — La Commission de consolidation de la paix — Incidences sur le budget-programme du projet de résolution A/60/L.40 — Etat présenté par le Secrétaire général conformément à l'article 153 du Règlement intérieur de l'Assemblée générale — Rapport de la Cinquième Commission [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2005/816	Lettre datée du 20 décembre 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Éthiopie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2005/838	Lettre datée du 22 décembre 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2005/839	Lettre datée du 28 décembre 2005, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
Conseil économique et social	
	Documents
	Comité chargé des organisations non gouvernementales **Session ordinaire de 2006**
E/C.2/2006/2/Add.4	Rapports quadriennaux pour la période 2001-2004, présentés par l'intermédiaire du Secrétaire général en application de la résolution 1996/31 du Conseil économique et social — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Commission du développement social
Quarante-quatrième session

E/CN.5/2006/5 Organisation future et méthodes de travail de la Commission du développement social — Note du Secrétariat [A A C E F R]

Commission du développement durable
Quatorzième session

E/CN.17/2006/5/Add.6 Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Module thématique du cycle d'application 2006/2007 (session d'examen) — Documents de travail présentés par les grands groupes — Note du Secrétariat — Contribution soumise par les travailleurs et syndicats [A A C E F R]

E/CN.17/2006/5/Add.8 Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Module thématique du cycle d'application 2005-2006 — Documents de synthèse présentés par de grands groupes — Note du Secrétariat — Contribution de la communauté scientifique et technique — Aperçu de l'évolution scientifique et technique récente dans les domaines de l'énergie au service du développement durable, de la pollution atmosphérique/atmosphère et des changements climatiques [A A C E F R]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Documents

Comité pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes
Trente-quatrième session

CEDAW/C/2006/1/4 Point 6 de l'ordre du jour provisoire — Moyens d'accélérer les travaux du Comité pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes — Note du Secrétariat [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org; télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2006/2

Thursday, 5 January 2006

Journal

of the United Nations

1946-2006

Programme of meetings and agenda

Official meetings

[There are no official meetings scheduled at Headquarters, *today*, 5 January 2006.]

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 5 January 2006

Alliance of Small Island States (AOSIS)

10.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting Economic and Social Council Chamber

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Thursday, 5 January 2006

Room S-226

12 noon Press briefing by the Spokesman

Announcement

The logo on the upper right was designed to mark the sixtieth anniversary of the *Journal of the United Nations*.

06-20039

Forthcoming official meetings

General Assembly

Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects

There will be a meeting of the Bureau of the Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, convened by the Chairman-designate, on Friday, 6 January 2006, at 11 a.m. in Conference Room 8.

Information related to the Preparatory Committee can be found at the following address: www.un.org/events/smallarms2006.

List of speakers

The list of speakers for the general exchange of views of the Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, to be held from 9 to 20 January 2006, *is open*. To inscribe on the list, please contact the secretariat of the Preparatory Committee (tel. 1 (212) 963-0388, fax 1 (212) 963-5305, or e-mail del-vasto@un.org).

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Meeting of States parties
Twenty-first Meeting

The Twenty-first Meeting of States Parties to the International Convention on the Elimination of Racial Discrimination will be held on Thursday, 12 January 2006, at 10 a.m. in Conference Room 2, for the purpose of electing members to the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (see documents CERD/SP/68 and CERD/SP/68/Add.1). The provisional agenda for the Meeting is contained in document CERD/SP/67.

Quorum

Pursuant to article 8, paragraph 4 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, the necessary quorum for the Meeting is two-thirds of the States Parties. As there are presently 170 States Parties to the Convention, the quorum is 114 States Parties. In the past, meetings of the States Parties have been substantially delayed or called off due to lack of quorum. In order to avoid such occurrences, it is imperative for the States Parties to be present at the scheduled time of the Meeting.

Credentials

In accordance with rule 2 of the rules of procedure of the Meeting of States Parties to the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, the credentials of representatives and the names of members of a delegation issued by the Head of State or Government or by the Minister of Foreign Affairs should be submitted to the Secretary-General prior to the Meeting. The credentials may be brought or sent to the New York Office of the High Commissioner for Human Rights (tel. no. 29814).

Economic and Social Council

Organizational session for 2006 (first part)

The first part of the organizational session for 2006 of the Economic and Social Council, which was to be held on Monday, 9 January 2006, has been rescheduled for Tuesday, 17 January, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The Council will elect the President and members of the Bureau for 2006. The basic programme of work of the Council is contained in document E/2006/1, and the provisional annotated agenda for the session is contained in document E/2006/2.

Commission for Social Development

Informal briefing

The Chairperson of the Commission for Social Development, H.E. Mr. Ernesto Aranibar Quiroga (Bolivia), will hold an informal briefing for all interested delegations on the preparations for the forty-fourth session of the Commission on Wednesday, 18 January 2006, from 1.15 to 2.30 p.m., in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the forty-fourth session are contained in document E/CN.5/2006/1.

Committee on Non-Governmental Organizations

2006 regular session

The 2006 regular session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held from 19 to 27 January 2006 in Conference Room 1. The provisional agenda with annotations is contained in document E/C.2/2006/1[1]. Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend the session, are kindly requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Committee, Ms. Sangeeta Sharma (room S-2950G; fax 1 (212) 963-5935). Background information on the Committee, its procedures, forms and documentation, is available on the Web site of the NGO Section, DESA (www.un.org/esa/coordination/ngo).

[1] To be issued.

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its first regular session (16-19 January 2006) will take place on Wednesday, 11 January 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The briefing will focus in particular on the agenda items related to the annual report of the Executive Director to the Economic and Social Council (item 3); the biennial support budget for 2006-2007 (item 5); the health and nutrition strategy (item 8); and the water, sanitation and hygiene strategy (item 10). The provisional annotated agenda and organization of work for the session are contained in document E/ICEF/2006/1. All delegations are invited to attend.

First regular session for 2006

The first regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 16 to 19 January 2006 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2006/1. Advance copies of all documentation for the session are available on the UNICEF Web site (www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html).

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 13 January 2006.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Joint meeting with the Executive Boards of UNDP/UNFPA and WFP

The joint meeting of the Executive Boards of UNICEF and UNDP/UNFPA, with the participation of WFP, will be held on Friday, 20 January (in the Trusteeship Council Chamber), and on Monday, 23 January 2006 (in the Economic and Social Council Chamber).

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the first regular session 2006, on Monday, 9 January 2006, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 6.

Informal consultations

There will be informal consultations of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, as follows:

Monday, 9 January 2006, from 3 to 4.30 p.m. in Conference Room 6: on the overview of findings and recommendations of the evaluation of gender mainstreaming in UNDP and the UNDP management response;

Thursday, 12 January 2006, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber: on the working methods of the UNDP/UNFPA Executive Board; and

Friday, 13 January 2006, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber: on the UNIFEM organizational assessment (A/60/62-E/2005/10), chaired by H.R.H. Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein (Jordan), Chairman of the Consultative Committee of UNIFEM.

First regular session 2006

The first regular session 2006 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 24 January, to Friday, 27 January 2006, in the Economic and Social Council. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2006/L.1. Member States, as well as observers and other organizations, are requested to fax their credentials to the secretariat of the UNDP/UNFPA Executive Board (fax 1 (212) 906-5634), as early as possible, but not later than Friday, 13 January 2006.

The joint meeting of the Executive Boards of UNDP/UNFPA, UNICEF and WFP will take place on Friday, 20 January, and Monday, 23 January 2006, in a conference room to be announced. Prior to the convening of the joint meeting, there will be a formal meeting of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, on Friday, 20 January, at 10 a.m., to elect its new Bureau for 2006.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing by the Executive Secretary of the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) on the business plan implementation and strategic issues (organized by the United Nations Development Programme)

Friday, 13 January 2006, from 12.30 to 2 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Third United Nations Inter-agency consultations (organized by the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (UN-OHRLLS))

Tuesday, 17 January 2006, from 10.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6.

[For further information, please contact Ms. Carol Sakubita (tel. 1 (917) 367-5710; e-mail sakubita@un.org).]

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 4 January 2006, and for the rest of the month, the presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Geneva, 3 September 1992

Communication: Spain (29 December 2005)[1]

Statutes of the International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology. Madrid, 13 September 1983

Accession: Saudi Arabia (2 January 2006)[1]

United Nations Convention on the Use of Electronic Communications in International Contracts
New York, 23 November 2005

Optional Protocol to the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel
New York, 8 December 2005

Opening for signature

The above Convention was adopted on 23 November 2005 during the 53rd plenary meeting of the General Assembly by resolution 60/21 (A/RES/60/21). In accordance with its article 16, the Convention shall be open for signature by all States from 16 January 2006 to 16 January 2008 at United Nations Headquarters in New York.

The above Optional Protocol was adopted on 8 December 2005 during the 61st plenary meeting of the General Assembly by resolution 60/42. In accordance with its article IV, the Optional Protocol shall be open for signature by all States from 16 January 2006 to 16 January 2007 at United Nations Headquarters in New York.

Certified true copies of the Convention and Optional Protocol, of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention and/or Optional Protocol could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: http://untreaty.un.org.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *January 2006* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Senegal
H.E. Mr. Paul Badji

Asian States:
Jordan
H.R.H. Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein

Eastern European States:
Russian Federation
H.E. Mr. Andrey I. Denisov

Latin American and Caribbean States:
Belize
Mrs. Janine Elizabeth Coye-Felson
Chargé d'affaires a.i.

Western European and other States:
Denmark
H.E. Ms. Ellen Margrethe Løj

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Wednesday, 4 January 2006.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixtieth session
A/60/PV.35	Meeting held on 20 October 2005, 10 a.m. [C]
A/60/PV.40	Meeting held on 31 October 2005, 9.30 a.m. [C]
	Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee)
A/C.4/60/SR.2	Meeting held on 5 October 2005, 3 p.m. [A C E F R S]
A/C.4/60/SR.4	Meeting held on 7 October 2005, 3 p.m. [A C E F R S]

Third Committee

A/C.3/60/SR.10 Meeting held on 11 October 2005, 3 p.m. [A C E F R S]

General Assembly **Documents**

Sixtieth session

A/60/635 Items 46 and 120 — Integrated and coordinated implementation of and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields — Follow-up to the outcome of the Millennium Summit — Letter dated 23 December 2005 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

A/60/L.34/Add.1 Item 73 (a) — Strengthening of the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations — 47-Power draft resolution — Assistance to survivors of the 1994 genocide in Rwanda, particularly orphans, widows and victims of sexual violence [A C E F R S]

Security Council **Documents**

S/2005/829 Letter dated 13 December 2005 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

S/2005/832 Twentieth report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo [A C E F R S]

S/2005/841 Note by the President of the Security Council [A C E F R S]

Security Council Committee established pursuant to resolution 1540 (2004)

S/AC.44/2004/(02)/12/Add.1 Letter dated 6 December 2005 from the Permanent Representative of Belgium to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Organizational session for 2006

E/2005/L.52 Item 2 — Adoption of the agenda and other organizational matters — Draft resolution submitted by the President of the Council, on the basis of informal consultations — Report of the Committee for Development Policy on its seventh session [A C E F R S]

Substantive session of 2006

E/2006/5 Item 3 (b) of the provisional agenda — Operational activities of the United Nations for international development cooperation: reports of the Executive Boards of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme — Joint report of the Administrator of the United Nations Development Programme and the Executive Director of the United Nations Population Fund to the Economic and Social Council [A C E F R S]

Statistical Commission
Thirty-seventh session

E/CN.3/2006/24 Item 4 (h) of the provisional agenda — Items for information: international merchandise trade statistics — Report of the United Nations Statistics Division and the Organization for Economic Cooperation and Development on the Joint United Nations/OECD System for collection and processing of international merchandise trade statistics — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Commission on the Status of Women
Fiftieth session

E/CN.6/2006/1 Item 2 of the provisional agenda — Adoption of the agenda and other organizational matters — Annotated provisional agenda and proposed organization of work [A C E F R S]

Secretariat

ST/SGB/2005/22 Secretary-General's bulletin — Ethics Office — establishment and terms of reference [E]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790) (room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2006/2

Jeudi 5 janvier 2006

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

[Aucune séance officielle n'est prévue au Siège, *aujourd'hui* 5 janvier 2006.]

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 5 janvier 2006

Alliance des petits États insulaires

10 h 30 à 13 heures — Réunion privée — Salle du Conseil économique et social

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Jeudi 5 janvier 2006

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Avis

Le logo, en haut et à droite, a été conçu à l'occasion du soixantième anniversaire du *Journal des Nations Unies*.

06-20040

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects

Une réunion du Bureau du Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, convoquée par le Président-désigné, aura lieu le vendredi 6 janvier 2006 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

On peut obtenir les informations concernant le Comité préparatoire à l'adresse suivante : www.un.org/events/smallarms2006.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour l'échange de vues général du Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, devant se tenir du 9 au 20 janvier 2006, est *ouverte*. Pour s'inscrire sur la liste, prière de prendre contact avec le secrétariat du Comité préparatoire (tél. 1 (212) 963-0388; télécopie 1 (212) 963-5305; courriel del-vasto@un.org).

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Réunion des États parties
Vingt et unième Réunion

La vingt et unième Réunion des États parties à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale se tiendra le jeudi 12 janvier 2006 à 10 heures dans la salle de conférence 2, en vue d'élire des membres du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (voir documents CERD/SP/68 et CERD/SP/68/Add.1). L'ordre du jour provisoire de la Réunion figure dans le document CERD/SP/67.

Quorum

Conformément au paragraphe 4 de l'article 8 de la Convention internationale, le quorum nécessaire pour la Réunion est de deux-tiers des États parties. Comme il y a 170 États parties à la Convention, le quorum est de 114 États parties. Il y a eu des cas dans le passé où les réunions des États parties ont été retardées considérablement ou annulées à cause du manque de quorum. Pour éviter ce genre d'incident, il est impératif pour les États parties d'être présents à l'heure de la séance.

Pouvoirs

Conformément à l'article 2 du règlement intérieur de la Réunion des États parties à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, les pouvoirs des représentants et les noms des membres d'une délégation soumis par le Chef d'État ou le Gouvernement ou par le Ministre des affaires étrangères doivent être adressés au Secrétaire général avant la Réunion. Les pouvoirs peuvent être déposés ou adressés au Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (bureau S-2914).

Conseil économique et social

Session d'organisation de 2006 (première partie)

La première partie de la session d'organisation de 2006 du Conseil économique et social, devant se tenir le lundi 9 janvier 2006, a été reportée au mardi 17 janvier à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le Conseil élira le Président et les membres du Bureau pour 2006. Le programme de base du Conseil figure dans le document E/2006/1, et l'ordre du jour provisoire annoté de la session fait l'objet du document E/2006/2.

Commission du développement social

Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse, convoquée par le Président de la Commission du développement social, S.E. M. Ernesto Aranibar Quiroga (Bolivie), à l'intention de toutes les délégations intéressées, aura lieu sur les préparatifs de la quarante-quatrième session de la Commission, le mercredi 18 janvier 2006 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux de la quarante-quatrième session figurent dans le document E/CN.5/2006/1.

Comité chargé des organisations non gouvernementales

Session ordinaire de 2006

La session ordinaire de 2006 du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu du 19 au 27 janvier 2006 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire avec annotations figure dans le document E/C.2/2006/1[1]. Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer à la session, sont priés de communiquer la composition de leurs délégations à la Secrétaire du Comité, Mme Sangeeta Sharma (bureau S-2950G; télécopie 1 (212) 963-5935). Des renseignements généraux sur le Comité, ses procédures, formulaires et documentation, sont disponibles sur le site Web de la Section des ONG, DAES (www.un.org/esa/coordination/ngo).

[1] À paraître.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information de pré-session

Une réunion d'information officieuse de pré-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (16-19 janvier 2006) aura lieu le mercredi 11 janvier 2006 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. La réunion portera en particulier sur les points de l'ordre du jour relatifs au rapport annuel de la Directrice générale au Conseil économique et social (point 3); au budget biennal d'appui pour 2006-2007 (point 5); à la stratégie concernant la santé et la nutrition (point 8); et à la stratégie en matière d'approvisionnement en eau, d'assainissement et d'hygiène (point 10). L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/1. Toutes les délégations sont invitées.

Première session ordinaire de 2006

La première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 16 au 19 janvier 2006, dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/1. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web de l'UNICEF à l'adresse suivante : www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html.

Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 13 janvier 2006.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP et du PAM

La réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF, du PNUD/FNUAP, avec la participation du Programme alimentaire mondial (PAM), aura lieu le vendredi 20 janvier (dans la salle du Conseil de tutelle) et le lundi 23 janvier 2006 (dans la salle du Conseil économique et social).

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra ses consultations officieuses de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la première session ordinaire de 2006, le lundi 9 janvier 2006 de 11 heures à midi dans la salle de conférence 6.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP auront lieu comme suit :

Lundi 9 janvier 2006 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 6 : sur la vue d'ensemble des résultats et des recommandations de l'évaluation de la prise en compte des sexospécificités au PNUD et la réponse administrative du PNUD;

Jeudi 12 janvier 2006 de 10 h 30 à midi dans la salle du Conseil économique et social : sur les méthodes de travail du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP; et

Vendredi 13 janvier 2006 de 10 h 30 à midi dans la salle du Conseil de tutelle : sur l'évaluation d'UNIFEM (A/60/62-E/2005/10), présidées par S.A.R. le Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein (Jordanie), Président du Comité consultatif d'UNIFEM.

Première session ordinaire de 2006

La première session ordinaire de 2006 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du mardi 24 au vendredi 27 janvier 2006 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2006/L.1. Les États Membres ainsi que les observateurs et autres organisations sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (télécopie 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le vendredi 13 janvier 2006.

La réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP, de l'UNICEF et du PAM aura lieu le vendredi 20 et le lundi 23 janvier 2006 dans une salle de conférence qui sera annoncée. Avant la réunion commune, une séance formelle du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu le vendredi 20 janvier à 10 heures, pour élire son nouveau Bureau pour 2006.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies

Réunion d'information avec le Secrétaire exécutif du Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU) sur la mise en oeuvre du plan d'activité et des questions stratégiques (organisée par le Programme des Nations Unies pour le développement)

Vendredi 13 janvier 2006 de midi 30 à 14 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Troisième consultation interinstitutions des Nations Unies (organisée par le Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement)

Mardi 17 janvier 2006 de 10 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 6.

[Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Carol Sakubita (tél. 1 (212) 367-5710; courriel sakubita@un.org).]

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 4 janvier 2006, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 septembre 1992

Communication : Espagne (29 décembre 2005[1])

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 septembre 1983

Adhésion : Arabie saoudite (2 janvier 2006[1])

Convention sur l'utilisation de communications électroniques dans les contrats internationaux
New York, 23 novembre 2005

Protocole facultatif relatif à la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé
New York, 8 décembre 2005

Ouverture à la signature

La Convention susmentionnée a été adoptée le 23 novembre 2005 au cours de la 53e séance plénière de l'Assemblée générale par la résolution 60/21 (A/RES/60/21). Conformément à l'article 16, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 16 janvier 2006 au 16 janvier 2008 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Le Protocole facultatif susmentionné a été adopté le 8 décembre 2005 au cours de la 61e séance plénière de l'Assemblée générale par la résolution 60/42. Conformément à l'article IV, ce Protocole facultatif sera ouvert à la signature de tous les États du 16 janvier 2006 au 16 janvier 2007 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

Des copies certifiées conformes de la Convention et du Protocole facultatif, dont les textes anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront diffusées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention et/ou le Protocole facultatif de bien vouloir notifier et fournir à l'avance les copies des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : http://untreaty.un.org.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *janvier 2006* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Sénégal
S.E. M. Paul Badji

États d'Asie :
Jordanie
S.A.R. le Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein

États d'Europe orientale :
Fédération de Russie
S.E. M. Andrey I. Denisov

États d'Amérique latine et des Caraïbes
Belize
Mme Janine Elizabeth Coye-Felson
Chargée d'affaires par intérim

États d'Europe occidentale et autres États
Danemark
S.E. Mme Ellen Margrethe Løj

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le mercredi 4 janvier 2006.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixantième session
A/60/PV.35	Séance tenue le 20 octobre 2005, 10 heures [C]
A/60/PV.40	Séance tenue le 31 octobre 2005, 9 h 30 [C]
	Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission)
A/C.4/60/SR.2	Séance tenue le 5 octobre 2005, 15 heures [A A C E F R]
A/C.4/60/SR.4	Séance tenue le 7 octobre 2005, 15 heures [A A C E F R]
	Troisième Commission
A/C.3/60/SR.10	Séance tenue le 11 octobre 2005, 15 heures [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Soixantième session
A/60/635	Points 46 et 120 — Application et suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes — Suite donnée aux textes issus du Sommet du Millénaire — Lettre datée du 23 décembre 2005, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

A/60/L.34/Add.1 Point 73 a) — Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire d'urgence fournie par les organismes des Nations Unies — Projet de résolution (47 puissances) — Aide aux survivants du génocide de 1994 au Rwanda, en particulier aux orphelins, aux veuves et aux victimes de violences sexuelles [A A C E F R]

Conseil de sécurité **Documents**

S/2005/829 Lettre datée du 13 décembre 2005, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/2005/832 Vingtième rapport du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo [A A C E F R]

S/2005/841 Note du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1540 (2004)

S/AC.44/2004/(02)/12/Add.1
Lettre datée du 6 décembre 2005, adressée au Président du Comité par le Représentant permanent de la Belgique auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Session d'organisation de 2006

E/2005/L.52 Point 2 — Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation — Projet de résolution présenté par le Président du Conseil, à l'issue de consultations officieuses — Rapport du Comité des politiques de développement sur les travaux de sa septième session [A A C E F R]

Session de fond de 2006

E/2006/5 Point 3 b) de l'ordre du jour provisoire — Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : rapports des Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial — Rapport commun de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement et de la Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population présenté au Conseil économique et social [A A C E F R]

Commission de statistique
Trente-septième session

E/CN.3/2006/24 Point 4 h) de l'ordre du jour provisoire — Points pour information : statistiques du commerce international de marchandises — Rapport de la Division de statistique de l'Organisation des Nations Unies et de l'Organisation de coopération et de développement économiques sur le système commun ONU/OCDE de collecte et de traitement de statistiques sur le commerce international de marchandises — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Commission de la condition de la femme
Cinquantième session

E/CN.6/2006/1 Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation — Ordre du jour provisoire annoté et projet d'organisation des travaux [A A C E F R]

Secrétariat

ST/SGB/2005/22 Bulletin du Secrétaire général — Bureau de la déontologie — Création et mandat [anglais]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org; télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2006/3

Friday, 6 January 2006

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Friday, 6 January 2006

Security Council

10 a.m. — Consultations of the whole (closed) — Consultations Room

Democratic Republic of the Congo (S/2005/832)

Haiti

Other matters

General Assembly

Sixtieth session

The 25th and 26th meetings (closed) of the informal consultations of the plenary on the Human Rights Council will be held on Wednesday, 11 January 2006, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2. The 27th meeting (closed) of the informal consultations will be held on Friday, 13 January 2006, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The 5th meeting (closed) of the informal consultations of the plenary on the follow-up to the World Summit Outcome on development and Economic and Social Council reform will be held on Friday, 13 January 2006, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Announcement

The logo on the upper right was designed to mark the sixtieth anniversary of the *Journal of the United Nations*.

06-20042

General Assembly

Preparatory Committee for the United Nations conference to review progress made in the implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat, and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects

Meeting of the Bureau

There will be a meeting of the Bureau of the Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, convened by the Chairman-designate, *today*, 6 January 2006, at 11 a.m. in Conference Room 8.

[Information related to the Preparatory Committee can be found at the following address: www.un.org/events/smallarms2006/.]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm

Friday, 6 January 2006

Room S-226

12 noon — Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

Preparatory Committee for the United Nations conference to review progress made in the implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat, and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects

List of speakers

The list of speakers for the general exchange of views of the Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, to be held from 9 to 20 January 2006, is *open*. To inscribe on the list, please contact the secretariat of the Preparatory Committee (tel. 1 (212) 963-0388; fax 1 (212) 963-5305; or e-mail del-vasto@un.org).

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Meeting of States parties
Twenty-first Meeting

The Twenty-first Meeting of States Parties to the International Convention on the Elimination of Racial Discrimination will be held on Thursday, 12 January 2006, at 10 a.m. in Conference Room 2, for the purpose of electing members to the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (see documents CERD/SP/68 and CERD/SP/68/Add.1). The provisional agenda for the Meeting is contained in document CERD/SP/67.

Quorum

Pursuant to article 8, paragraph 4 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, the necessary quorum for the Meeting is two-third of the States Parties. As there are presently 170 States Parties to the Convention, the quorum is 114 States Parties. In the past, meetings of the States Parties have been substantially delayed or called off due to lack of quorum. In order to avoid such occurrences, it is imperative for the States Parties to be present at the scheduled time of the Meeting.

Credentials

In accordance with rule 2 of the rules of procedure of the Meeting of States Parties to the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, the credentials of representatives and the names of members of a delegation issued by the Head of State or Government or by the Minister of Foreign Affairs should be submitted to the Secretary-General prior to the Meeting. The credentials may be brought or sent to the New York Office of the High Commissioner for Human Rights (room S-2914).

Economic and Social Council

Organizational session for 2006 (first part)

The first part of the organizational session for 2006 of the Economic and Social Council, which was to be held on Monday, 9 January 2006, has been rescheduled for Tuesday, 17 January, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The Council will elect the President and members of the Bureau for 2006. The basic programme of work of the Council is contained in document E/2006/1, and the provisional annotated agenda for the session is contained in document E/2006/2.

Commission for Social Development

Informal briefing

The Chairperson of the Commission for Social Development, H.E. Mr. Ernesto Aranibar Quiroga (Bolivia), will hold an informal briefing for all interested delegations on the preparations for the forty-fourth session of the Commission on Wednesday, 18 January 2006, from 1.15 to 2.30 p.m., in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the forty-fourth session are contained in document E/CN.5/2006/1.

Committee on Non-Governmental Organizations

2006 regular session

The 2006 regular session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held from 19 to 27 January 2006 in Conference Room 1. The provisional agenda with annotations is contained in document E/C.2/2006/1[1]. Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend the session, are kindly requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Committee, Ms. Sangeeta Sharma (room S-2950G; fax 1 (212) 963-5935). Background information on the Committee, its procedures, forms and documentation, is available on the Web site of the NGO Section, DESA (www.un.org/esa/coordination/ngo).

[1] To be issued.

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its first regular session (16-19 January 2006) will take place on Wednesday, 11 January 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The briefing will focus in particular on the agenda items related to the annual report of the Executive Director to the Economic and Social Council (item 3); the biennial support budget for 2006-2007 (item 5); the health and nutrition strategy (item 8); and the water, sanitation and hygiene strategy (item 10). The provisional annotated agenda and organization of work for the session are contained in document E/ICEF/2006/1. All delegations are invited to attend.

First regular session for 2006

The first regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 16 to 19 January 2006 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2006/1. Advance copies of all documentation for the session are available on the UNICEF Web site (www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html).

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 13 January 2006.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Joint meeting with the Executive Boards of UNDP/UNFPA and WFP

The joint meeting of the Executive Boards of UNICEF and UNDP/UNFPA, with the participation of WFP, will be held on Friday, 20 January, in the Trusteeship Council Chamber, and on Monday, 23 January 2006, in the Economic and Social Council Chamber.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the first regular session 2006, on Monday, 9 January 2006, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 6.

Informal consultations

There will be informal consultations of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, as follows:

Monday, 9 January 2006, from 3 to 4.30 p.m. in Conference Room 6: on the overview of findings and recommendations of the evaluation of gender mainstreaming in UNDP and the UNDP management response;

Thursday, 12 January 2006, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber: on the working methods of the Executive Board of UNDP and of UNFPA; and

Friday, 13 January 2006, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber: on the UNIFEM organizational assessment (A/60/62-E/2005/10), chaired by H.R.H. Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein (Jordan), Chairman of the Consultative Committee of UNIFEM.

First regular session 2006

The first regular session 2006 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 24 January, to Friday, 27 January 2006, in the Economic and Social Council. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2006/L.1. Member States, as well as observers and other organizations, are requested to fax their credentials to the secretariat of the UNDP/UNFPA Executive Board (fax 1 (212) 906-5634), as early as possible, but not later than Friday, 13 January 2006.

Joint meeting with the Executive Boards of UNICEF and WFP

The joint meeting of the Executive Boards of UNDP/UNFPA and UNICEF, with the participation of WFP, will take place on Friday, 20 January, in the Trusteeship Council Chamber, and on Monday, 23 January 2006, in the Economic and Social Council Chamber. Prior to the convening of the joint meeting, there will be a formal meeting of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, on Friday, 20 January, at 10 a.m., to elect its new Bureau for 2006.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

International Expert Meeting on the Millennium Development Goals, Indigenous Participation and Good Governance (organized by the Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues, Division of Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs)

Wednesday, 11 January, to Friday 13 January 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6.

[The meeting is closed. For further information, please contact Ms. Sonia Smallacombe, Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues (tel. 1 (917) 367-5066; fax 1 (917) 367-5102; e-mail smallacombe@un.org).]

Group of Interested States on Small Arms and Light Weapons (organized by the Permanent Mission of Japan)

Wednesday, 11 January 2006, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 7.

Briefing by the Executive Secretary of the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) on the business plan implementation and strategic issues (organized by the United Nations Development Programme)

Friday, 13 January 2006, from 12.30 to 2 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Third United Nations Inter-agency consultations (organized by the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (UN-OHRLLS))

Tuesday, 17 January 2006, from 10.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6.

[For further information, please contact Ms. Carol Sakubita (tel. 1 (917) 367-5710; e-mail sakubita@un.org).]

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 4 January 2006, and for the rest of the month, the presidency f the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General

Regulation No. 4. Uniform provisions for the approval of devices for the illumination of rear registration plates of motor vehicles (except motor cycles) and their trailers. 15 April 1964

Proposal of amendments to Regulation No. 4: (14 December 2005)[1]

Regulation No. 5. Uniform provisions for the approval of motor vehicle "sealed beam" headlamps (SB) emitting an asymmetrical passing beam or a driving beam or both. 30 September 1967

Proposal of amendments to Regulation No. 5: (14 December 2005)[1]

Regulation No. 6. Uniform provisions concerning the approval of direction indicators for motor vehicles and their trailers. 15 October 1967

Proposal of amendments to Regulation No. 6: (14 December 2005)[1]

Regulation No. 7. Uniform provisions concerning the approval of front and rear position (side) lamps, stop-lamps and end-outline marker lamps for motor vehicles (except motor cycles) and their trailers. 15 October 1967

Proposal of amendments to Regulation No. 7: (14 December 2005)[1]

Regulation No. 19. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle fog lamps. 1 March 1971

Proposal of amendments to Regulation No. 19: (14 December 2005)[1]

Regulation No. 23. Uniform provisions concerning the approval of reversing lights for power-driven vehicles and their trailers. 1 December 1971

Proposal of amendments to Regulation No. 23: (14 December 2005)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Regulation No. 31. Uniform provisions concerning the approval of halogen sealed-beam unit (HSB unit) motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing beam or a driving beam or both. 1 May 1975

Proposal of amendments to Regulation No. 31. (14 December 2005)[1]

Regulation No. 37. Uniform provisions concerning the approval of filament lamps for use in approved lamp units of power-driven vehicles and of their trailers. 1 February 1978

Proposal of amendments to Regulation No. 37. (14 December 2005)[1]

Regulation No. 38. Uniform provisions concerning the approval of rear fog lamps for power-driven vehicles and their trailers. 1 August 1978

Proposal of amendments to Regulation No. 38. (14 December 2005)[1]

Regulation No. 44. Uniform provisions concerning the approval of restraining devices for child occupants of power-driven vehicles ("child restraint system"). 1 February 1981

Proposal of amendments to Regulation No. 44. (14 December 2005)[1]

Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. 1 January 1982

Proposal of amendments to Regulation No. 48. (14 December 2005)[1]

Regulation No. 50. Uniform provisions concerning the approval of front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicators and rear-registration-plate illuminating devices for mopeds, motor cycles and vehicles treated as such. 1 June 1982

Proposal of amendments to Regulation No. 50. (14 December 2005)[1]

Regulation No. 53. Uniform provisions concerning the approval of L3 category vehicles (motor cycles) with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. 1 February 1983

Proposal of amendments to Regulation No. 53. (14 December 2005)[1]

Regulation No. 77. Uniform provisions concerning the approval of parking lamps for power-driven vehicles. 30 September 1988

Proposal of amendments to Regulation No. 77. (14 December 2005)[1]

Regulation No. 87. Uniform provisions concerning the approval of daytime running lamps for power-driven vehicles. 1 November 1990

Proposal of amendments to Regulation No. 87. (14 December 2005)[1]

Regulation No. 91. Uniform provisions concerning the approval of side-marker lamps for motor vehicles and their trailers. 15 October 1993

Proposal of amendments to Regulation No. 91. (14 December 2005)[1]

Regulation No. 98. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps equipped with gas-discharge light sources. 15 April 1996

Proposal of amendments to Regulation No. 98. (14 December 2005)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Regulation No. 99. Uniform provisions concerning the approval of gas-discharge light sources for use in approved gas-discharge lamp units of power-driven vehicles. 15 April 1996

Proposal of amendments to Regulation No. 99: (14 December 2005)[1]

Regulation No. 110. Uniform provisions concerning the approval of: I. Specific components of motor vehicles using compressed natural gas (CNG) in their propulsion system; II. Vehicles with regard to the installation of specific components of an approved type for the use of compressed natural gas (CNG) in their propulsion system. Geneva, 28 December 2000

Proposal of amendments to Regulation No. 110: (14 December 2005)[1]

Regulation No. 112. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps. Geneva, 21 September 2001

Proposal of amendments to Regulation No. 112: (14 December 2005)[1]

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession: Vanuatu (4 January 2006)[1]

United Nations Convention on the Use of Electronic Communications in International Contracts
New York, 23 November 2005

Optional Protocol to the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel
New York, 8 December 2005

Opening for signature

The above Convention was adopted on 23 November 2005 during the 53rd plenary meeting of the General Assembly by resolution 60/21 (A/RES/60/21). In accordance with its article 16, the Convention shall be open for signature by all States from 16 January 2006 to 16 January 2008 at United Nations Headquarters in New York.

The above Optional Protocol was adopted on 8 December 2005 during the 61st plenary meeting of the General Assembly by resolution 60/42. In accordance with its article IV, the Optional Protocol shall be open for signature by all States from 16 January 2006 to 16 January 2007 at United Nations Headquarters in New York.

Certified true copies of the Convention and Optional Protocol, of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

[1] Date of receipt of the relevant documents

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention and/or Optional Protocol could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: http://untreaty.un.org.

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *January 2006* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Senegal
H.E. Mr. Paul Badji

Asian States:
Jordan
H.R.H. Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein

Eastern European States:
Russian Federation
H.E. Mr. Andrey I. Denisov

Latin American and Caribbean States:
Belize
Mrs. Janine Elizabeth Coye-Felson
Chargé d'affaires a.i.

Western European and other States:
Denmark
H.E. Ms. Ellen Margrethe Løj

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Thursday, 5 January 2006.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixtieth session
A/60/PV.38	Meeting held on 26 October 2005, 10 a.m. [S]
	First Committee
A/C.1/60/PV.3	Meeting held on 4 October 2005, 10 a.m. [R]
	Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee)
A/C.4/60/SR.1	Meeting held on 29 September 2005, 10 a.m. [A C E F R S]
A/C.4/60/SR.3	Meeting held on 6 October 2005, 3 p.m. [A C E F R S]
	Third Committee
A/C.3/60/SR.25	Meeting held on 26 October 2005, 3 p.m. [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Sixtieth session
A/60/632	Item 71 — Human rights questions — Letter dated 15 December 2005 from the Permanent Representative of Mexico to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/RES/60/180	Items 46 and 120 — The Peacebuilding Commission [A C E F R S]
	Preparatory Committee for the United Nations conference to review progress made in the implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat, and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects
A/CONF.192/2006/PC/INF/1	List of non-governmental organizations [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2005/827	Letter dated 23 December 2005 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1518 (2003) addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

S/2005/844 Letter dated 5 December 2005 from the Permanent Representative of the United States of America to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

S/2005/845 Letter dated 20 December 2005 from the President of the Security Council addressed to the Permanent Representative of the United States of America to the United Nations [A C E F R S]

Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Al-Qaida and the Taliban and associated individuals and entities

S/AC.37/2005/(1455)/12
Letter dated 6 December 2005 from the Permanent Representative of Mali to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Security Council Committee established pursuant to resolution 1540 (2004)

S/AC.44/2004/(02)/77/Add.2
Note verbale dated 5 December 2005 from the Permanent Mission of the Bolivarian Republic of Venezuela to the United Nations addressed to the Security Council Committee established pursuant to resolution 1540 (2004) [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Statistical Commission
Thirty-seventh session

E/CN.3/2006/25 Item 4 (h) of the provisional agenda — Items for information: international merchandise trade statistics — Report of the Task Force on International Merchandise Trade Statistics — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790) (room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management

No 2006/3

Vendredi 6 janvier 2006

Journal

des Nations Unies

1946-2006

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Vendredi 6 janvier 2006

Conseil de sécurité

10 heures	Consultations plénières (privées) République démocratique du Congo (S/2005/832) Haïti Questions diverses	Salle de consultations

Assemblée générale

Soixantième session

Les 25e et 26e séances (privées) des consultations officieuses de la plénière sur le Conseil des droits de l'homme auront lieu le mercredi 11 janvier 2006 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2. La 27e séance (privée) des consultations officieuses aura lieu le vendredi 13 janvier 2006 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La 5e séance (privée) des consultations officieuses de la plénière sur la suite donnée aux textes issus du Sommet mondial sur le développement et la réforme du Conseil économique et social aura lieu le vendredi 13 janvier 2006 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Avis

Le logo, en haut et à droite, a été conçu à l'occasion du soixantième anniversaire du *Journal des Nations Unies*.

06-20043

Assemblée générale

Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects
Réunion du Bureau

Une réunion du Bureau du Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, convoquée par le Président-désigné, aura lieu *aujourd'hui* 6 janvier 2006 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

[On peut obtenir les informations concernant le Comité préparatoire à l'adresse suivante : www.un.org/events/smallarms2006/.]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Vendredi 6 janvier 2006

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour l'échange de vues général du Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, devant se tenir du 9 au 20 janvier 2006, est *ouverte*. Pour s'inscrire sur la liste, prière de prendre contact avec le secrétariat du Comité préparatoire (tél. 1 (212) 963-0388; télécopie 1 (212) 963-5305; courriel del-vasto@un.org).

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Réunion des États parties
Vingt et unième Réunion

La vingt et unième Réunion des États parties à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale se tiendra le jeudi 12 janvier 2006 à 10 heures dans la salle de conférence 2, en vue d'élire des membres du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (voir documents CERD/SP/68 et CERD/SP/68/Add.1). L'ordre du jour provisoire de la Réunion figure dans le document CERD/SP/67.

Quorum

Conformément au paragraphe 4 de l'article 8 de la Convention internationale, le quorum nécessaire pour la Réunion est de deux-tiers des États parties. Comme il y a 170 États parties à la Convention, le quorum est de 114 États parties. Il y a eu des cas dans le passé où les réunions des États parties ont été retardées considérablement ou annulées à cause du manque de quorum. Pour éviter ce genre d'incident, il est impératif pour les États parties d'être présents à l'heure de la séance.

Pouvoirs

Conformément à l'article 2 du règlement intérieur de la Réunion des États parties à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, les pouvoirs des représentants et les noms des membres d'une délégation soumis par le Chef d'État ou le Gouvernement ou par le Ministre des affaires étrangères doivent être adressés au Secrétaire général avant la Réunion. Les pouvoirs peuvent être déposés ou adressés au Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (bureau S-2914).

Conseil économique et social

Session d'organisation de 2006 (première partie)

La première partie de la session d'organisation de 2006 du Conseil économique et social, devant se tenir le lundi 9 janvier 2006, a été reportée au mardi 17 janvier à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le Conseil élira le Président et les membres du Bureau pour 2006. Le programme de base du Conseil figure dans le document E/2006/1, et l'ordre du jour provisoire annoté de la session fait l'objet du document E/2006/2.

Commission du développement social
Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse, convoquée par le Président de la Commission du développement social, S.E. M. Ernesto Aranibar Quiroga (Bolivie), à l'intention de toutes les délégations intéressées, aura lieu sur les préparatifs de la quarante-quatrième session de la Commission, le mercredi 18 janvier 2006 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux de la quarante-quatrième session figurent dans le document E/CN.5/2006/1.

Comité chargé des organisations non gouvernementales
Session ordinaire de 2006

La session ordinaire de 2006 du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu du 19 au 27 janvier 2006 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire avec annotations figure dans le document E/C.2/2006/1[1]. Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer à la session, sont priés de communiquer la composition de leurs délégations à la Secrétaire du Comité, Mme Sangeeta Sharma (bureau S-2950G; télécopie 1 (212) 963-5935). Des renseignements généraux sur le Comité, ses procédures, formulaires et documentation, sont disponibles sur le site Web de la Section des ONG, DAES (www.un.org/esa/coordination/ngo).

[1] A paraître

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information de pré-session

Une réunion d'information officieuse de pré-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (16-19 janvier 2006) aura lieu le mercredi 11 janvier 2006 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. La réunion portera en particulier sur les points de l'ordre du jour relatifs au rapport annuel de la Directrice générale au Conseil économique et social (point 3); au budget biennal d'appui pour 2006-2007 (point 5); à la stratégie concernant la santé et la nutrition (point 8); et à la stratégie en matière d'approvisionnement en eau, d'assainissement et d'hygiène (point 10). L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/1. Toutes les délégations sont invitées.

Première session ordinaire de 2006

La première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 16 au 19 janvier 2006, dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/1. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web de l'UNICEF à l'adresse suivante : www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html.

Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 13 janvier 2006.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Réunion commune avec les Conseils d'administration du PNUD/FNUAP et du PAM

La réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF, du PNUD/FNUAP, avec la participation du PAM, aura lieu le vendredi 20 janvier dans la salle du Conseil de tutelle, et le lundi 23 janvier 2006 dans la salle du Conseil économique et social.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra ses consultations officieuses de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la première session ordinaire de 2006, le lundi 9 janvier 2006 de 11 heures à midi dans la salle de conférence 6.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP auront lieu comme suit :

Lundi 9 janvier 2006 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 6 : sur la vue d'ensemble des résultats et des recommandations de l'évaluation de la prise en compte des sexospécificités au PNUD et la réponse administrative du PNUD;

Jeudi 12 janvier 2006 de 10 h 30 à midi dans la salle du Conseil économique et social : sur les méthodes de travail du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP; et

Vendredi 13 janvier 2006 de 10 h 30 à midi dans la salle du Conseil de tutelle : sur l'évaluation d'UNIFEM (A/60/62-E/2005/10), présidées par S.A.R. le Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein (Jordanie), Président du Comité consultatif d'UNIFEM.

Première session ordinaire de 2006

La première session ordinaire de 2006 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du mardi 24 au vendredi 27 janvier 2006 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2006/L.1. Les États Membres ainsi que les observateurs et autres organisations sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (télécopie 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le vendredi 13 janvier 2006.

Réunion commune avec les Conseils d'administration du PNUD/FNUAP et du PAM

La réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP et de l'UNICEF, avec la participation du PAM, aura lieu le vendredi 20 janvier dans la salle du Conseil de tutelle, et le lundi 23 janvier 2006 dans la salle du Conseil économique et social. Avant la réunion commune, une séance formelle du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu le vendredi 20 janvier à 10 heures, pour élire son nouveau Bureau pour 2006.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion internationale d'experts sur les objectifs de développement du Millénaire, la participation autochtone et la bonne gouvernance (organisée par le Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales)

Mercredi 11 au vendredi 13 janvier 2006, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 6.

[La réunion est privée. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Sonia Smallacombe, Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones (tél. 1 (917) 367-5066; télécopie 1 (917) 367-5102; courriel smallacombe@un.org.]

Réunion du Groupe des États intéressés sur les armes légères et de petit calibre (organisée par la Mission permanente du Japon)

Mercredi 11 janvier 2006 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 7.

Réunion d'information avec le Secrétaire exécutif du Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU) sur la mise en oeuvre du plan d'activité et des questions stratégiques (organisée par le Programme des Nations Unies pour le développement)

Vendredi 13 janvier 2006 de midi 30 à 14 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Troisième consultation interinstitutions des Nations Unies (organisée par le Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement)

Mardi 17 janvier 2006 de 10 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 6.

[Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Carol Sakubita (tél. 1 (212) 367-5710; courriel sakubita@un.org).]

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

A partir du mercredi 4 janvier 2006, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Règlement No 4. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs d'éclairage de la plaque arrière d'immatriculation des véhicules automobiles (à l'exception des motocycles) et de leurs remorques. 15 avril 1964

Proposition d'amendements au Règlement No 4 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 5. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs scellés ("sealed beam") pour véhicules automobiles émettant un faisceau-croisement asymétrique européen ou un faisceau-route ou les deux faisceaux faisceau-croisement asymétrique ou un faisceau-route ou les deux faisceaux. 30 septembre 1967

Proposition d'amendements au Règlement No 5 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 6. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des indicateurs de direction des véhicules automobiles et de leurs remorques. 15 octobre 1967

Proposition d'amendements au Règlement No 6 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 7. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-position avant et arrière, des feux-stop et des feux-encombrement des véhicules à moteur (à l'exception des motocycles) et de leurs remorques. 15 octobre 1967

Proposition d'amendements au Règlement No 7 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 19. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-brouillard avant pour véhicules automobiles. 1 mars 1971

Proposition d'amendements au Règlement No 19 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 23. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-marche arrière pour véhicules à moteur et pour leurs remorques. 1 décembre 1971

Proposition d'amendements au Règlement No 23 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 31. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs automobiles constitués par des blocs optiques halogènes ("sealed beam" unit) (bloc optique SBH) émettant un faisceau-croisement asymétrique et un faisceau-route. 1 mai 1975

Proposition d'amendements au règlement No 31 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 37. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des lampes à incandescence destinées à être utilisées dans les feux homologués des véhicules à moteur et de leurs remorques. 1er février 1978

Proposition d'amendements au Règlement No 37 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 38. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-brouillard arrière pour les véhicules à moteur et leurs remorques. 1er août 1978

Proposition d'amendements au Règlement No 38 : (14 décembre 2005[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Règlement No 44. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants à bord des véhicules à moteur ("dispositifs de retenue pour enfants"). 1er février 1981

Proposition d'amendements au Règlement No 44 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. 1er janvier 1982

Proposition d'amendements au Règlement No 48 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 50. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-position avant, des feux-position arrière, des feux-stop, des indicateurs de direction et des dispositifs d'éclairage de la plaque d'immatriculation arrière pour les cyclomoteurs, les motocycles et les véhicules y assimilés. 1er juin 1982

Proposition d'amendements au Règlement No 50 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 53. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules de catégorie L3, en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. 1er février 1983

Proposition d'amendements au Règlement No 53 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 77. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de stationnement pour les véhicules à moteur. 30 septembre 1988

Proposition d'amendements au Règlement No 77 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 87. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux circulation diurnes pour véhicules à moteur. 1er Novembre 1990

Proposition d'amendements au Règlement No 87 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 91. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-position latéraux pour les véhicules à moteur et leur remorque. 15 octobre 1993

Proposition d'amendements au Règlement No 91 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 98. Dispositions uniformes concernant l'homologation des projecteurs de véhicules à moteur munis de sources lumineuses à décharge. 15 avril 1996

Proposition d'amendements au Règlement No 98 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 99. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des sources lumineuses à décharge pour projecteurs homologués de véhicules à moteur. 15 avril 1996

Proposition d'amendements au Règlement No 99 : (14 décembre 2005[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Règlement No 110. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) sur les véhicules; II. Des véhicules munis d'organes spéciaux d'un type homologué pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) en ce qui concerne l'installation de ces organes. Genève, 28 décembre 2000

Proposition d'amendements au Règlement No 110 : (14 décembre 2005[1])

Règlement No 112. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement asymétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence. Genève, 21 septembre 2001

Proposition d'amendements au Règlement No 112 : (14 décembre 2005[1])

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Adhésion : Vanuatu (4 janvier 2006[1])

Convention sur l'utilisation de communications électroniques dans les contrats internationaux
New York, 23 novembre 2005

Protocole facultatif relatif à la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé
New York, 8 décembre 2005

Ouverture à la signature

La Convention susmentionnée a été adoptée le 23 novembre 2005 au cours de la 53e séance plénière de l'Assemblée générale par la résolution 60/21 (A/RES/60/21). Conformément à l'article 16, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 16 janvier 2006 au 16 janvier 2008 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

Le Protocole facultatif susmentionné a été adopté le 8 décembre 2005 au cours de la 61e séance plénière de l'Assemblée générale par la résolution 60/42. Conformément à l'article IV, ce Protocole facultatif sera ouvert à la signature de tous les États du 16 janvier 2006 au 16 janvier 2007 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

Des copies certifiées conformes de la Convention et du Protocole facultatif, dont les textes anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront diffusées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention et ou le Protocole facultatif de bien vouloir notifier et fournir à l'avance les copies des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : http://untreaty.un.org.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *janvier 2006* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Sénégal
S.E. M. Paul Badji

États d'Asie :
Jordanie
S.A.R. le Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein

États d'Europe orientale :
Fédération de Russie
S.E. M. Andrey I. Denisov

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Belize
Mme Janine Elizabeth Coye-Felson
Chargée d'affaires par intérim

États d'Europe occidentale et autres États :
Danemark
S.E. Mme Ellen Margrethe Loj

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le jeudi 5 janvier 2006.

Cote	Titre principal
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixantième session
A/60/PV.38	Séance tenue le 26 octobre 2005, 10 heures [E]
	Première Commission
A/C.1/60/PV.3	Séance tenue le 4 octobre 2005, 10 heures [R]
	Commission des questions politiques spéciales et de la colonisation (Quatrième Commission)
A/C.4/60/SR.1	Séance tenue le 29 septembre 2005, 10 heures [A A C E F R]
A/C.4/60/SR.3	Séance tenue le 6 octobre 2005, 15 heures [A A C E F R]
	Troisième Commission
A/C.3/60/SR.25	Séance tenue le 26 octobre 2005, 15 heures [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Soixantième session
A/60/632	Point 71 — Questions relatives aux droits de l'homme — Lettre datée du 15 décembre 2005, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Mexique auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/RES/60/180	Points 46 et 120 — La Commission de consolidation de la paix [A A C E F R]
	Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans l'exécution du Programme d'action en vue de prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects
A/CONF.192/2006/PC/INF.1	Liste des organisations non gouvernementales [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2005/827	Lettre datée du 23 décembre 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité créé par la résolution 1518 (2003) du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/2005/844	Lettre datée du 5 décembre 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent des États-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/2005/845 Lettre datée du 20 décembre 2005, adressée au Représentant permanent des États-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) concernant Al-Qaida, les Taliban et les personnes et entités qui leur sont associées

S/AC.37/2005/(1455)/12
Lettre datée du 6 décembre 2005, adressée au Président du Comité par le Représentant permanent du Mali auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1540 (2004)

S/AC.44/2004/(02)/77/Add.2
Note verbale datée du 5 décembre 2005, adressée au Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1540 (2004) par la Mission permanente de la République bolivarienne du Venezuela auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Commission de statistique
Trente-septième session

E/CN.3/2006/25 Point 4 h) de l'ordre du jour provisoire — Points pour information : statistiques du commerce international de marchandises — Rapport de l'Équipe spéciale des statistiques du commerce international de marchandises — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org; télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.